

D230

**Kit hydraulique
Hydraulic kit
Kit hidraulico
Kit hidráulico
Kit parte idraulica
Kit hydraulische
Hydraulik sets**

Table des matières

Contents

Contenido

Índice

Indice

Inhoud

Inhalt

1.0	FR - Composants et contenu kit hydraulique EN_UK- Hydraulic kit contents and components ES- Contenido y componentes del kit hidráulico PT- Componentes e conteúdo kit hidráulico IT- Componenti e contenuto kit parte idraulica NL- Hydraulische set inhoud en onderdelen DE- Inhalt und Komponenten des Hydraulik-Set	4
2.0	FR - Caractéristiques et dimensions du collecteur EN_UK- Collector characteristics and dimensions ES- Características y dimensiones de los colectores PT- Características e dimensões do coletor IT- Caratteristiche e misure del collettore NL- Eigenschappen en afmetingen van de collector DE- Merkmale und Abmessungen des Kollektors	5
3.0	FR - Installation EN_UK- Installation ES- Instalación PT- Instalação IT- Installazione NL- Installatie DE- Montage	6
4.0	FR - Pièces de rechange EN_UK- Spares parts ES- Piezas de recambios PT- Peças sobressalentes IT- Parti di ricambio NL- Reserveonderdelen DE- Ersatzteile	8
5.0	FR - Notes EN_UK- Notes ES- Notas PT- Notas IT- Note NL- Notities DE- Notes	10

1.0 Composants et contenu kit hydraulique

Hydraulic kit contents and components

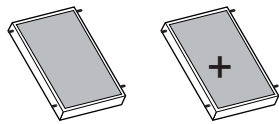
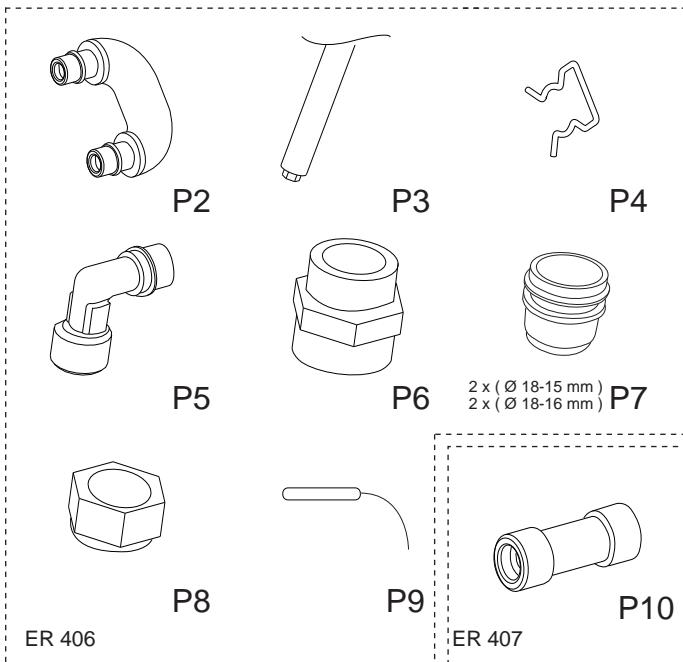
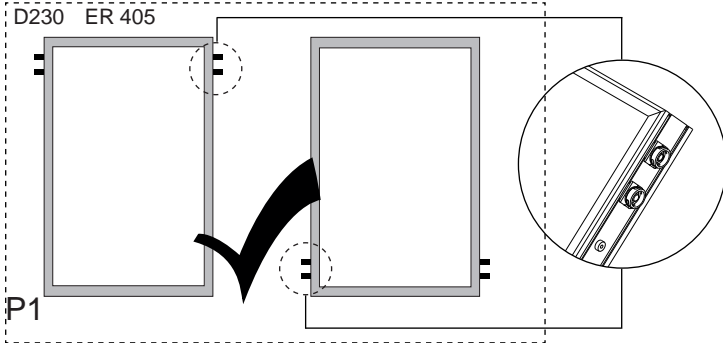
Contenido y componentes del kit hidraulico

Componentes e conteúdo kit hidráulico

Componenti e contenuto kit parte idraulica

Hydraulische set inhoud en onderdelen

Inhalt und Komponenten des Hydraulik-Sets



	ER 406	ER 407
P2	1	-
P3	2	-
P4	4	-
P5	2	-
P6	2	-
P7	2+2	-
P8	2	-
P9	1	-
P10	-	2

- FR**
- P1- Capteur
 - P2- Raccord en U
 - P3- Tube de connexion
 - P4- Bague
 - P5- Pièce coudée G1/2
 - P6- Raccord hydraulique MG 1/2 - MG 3/4
 - P7- Adaptateur
 - P8- Tube de 18mm de jonction par compression
 - P9- Capteur de température
 - P10-Élément de raccord

- EN_UK**
- P1- Collector
 - P2- U Connector
 - P3- Connection pipe
 - P4- Clip
 - P5- Elbow G 1/2
 - P6- Hydraulic conector MG 1/2- MG 3/4
 - P7- Adapter
 - P8- Compression junction 18 mm pipe
 - P9- Temperature sensor
 - P10-Joining Piece

- ES**
- P1- Colector
 - P2- Conexión en U
 - P3- Tubos de conexión
 - P4- Clip
 - P5- Codo G1/2
 - P6- Conexión hidráulica MG 1/2- MG 3/4
 - P7- Adaptador
 - P8- Conexión de unión para tubos 18 mm
 - P9- Sensor de temperatura
 - P10-Pieza de unión

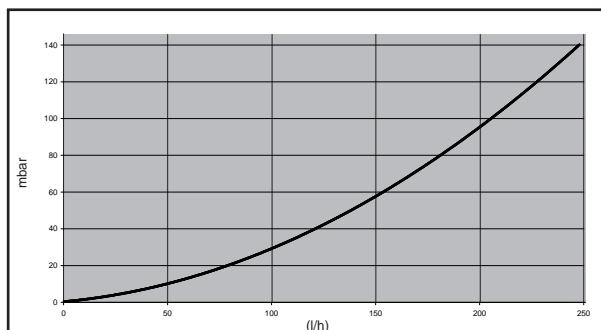
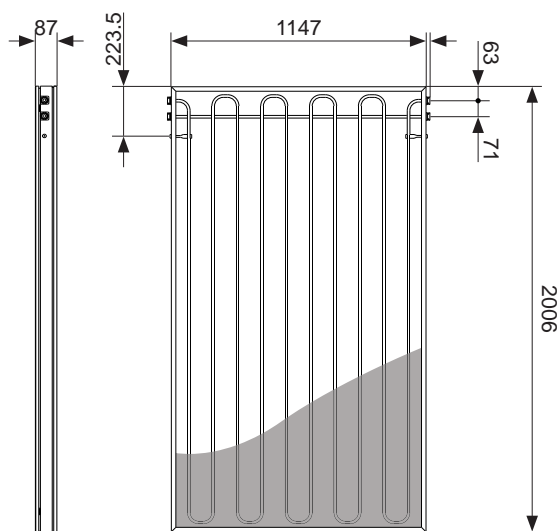
- PT**
- P1- Colector
 - P2- Conector em U
 - P3- Tubo de conexão
 - P4- Mola
 - P5- Cotovelo G1/2
 - P6- Conetor hidráulico MG 1/2 - MG 3/4
 - P7- Adaptador
 - P8- Tubo de 18mm de junção por compressão
 - P9- Sensor de temperatura
 - P10-Peça de junção

- IT**
- P1- Collettore
 - P2- Raccordo a U
 - P3- Tubo di connessione
 - P4- Graffa
 - P5- Raccordo a gomito G1/2
 - P6- Raccordo idraulico MG 1/2 - MG 3/4
 - P7- Adattatore
 - P8- Tubo da 18 mm di giunzione per compressione
 - P9- Sensore di temperatura
 - P10-Elemento di giunzione

- NL**
- P1- Collector
 - P2- U-Connector
 - P3- Verbindingsbui
 - P4- Klem
 - P5- Bochtstuk G1/2
 - P6- Hydraulische connector MG 1/2 - MG 3/4
 - P7- Adapter
 - P8- Drukverbinding buis 18 mm
 - P9- Temperatuursensor
 - P10-Verbindingsstuk

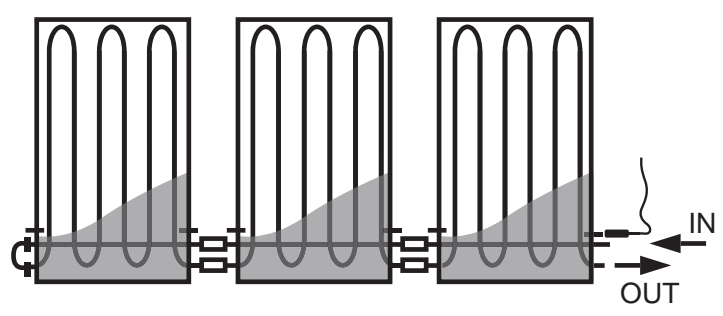
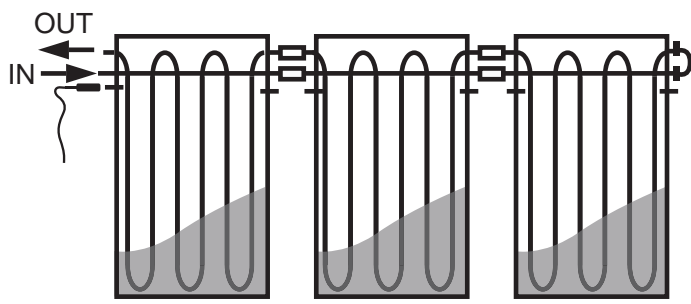
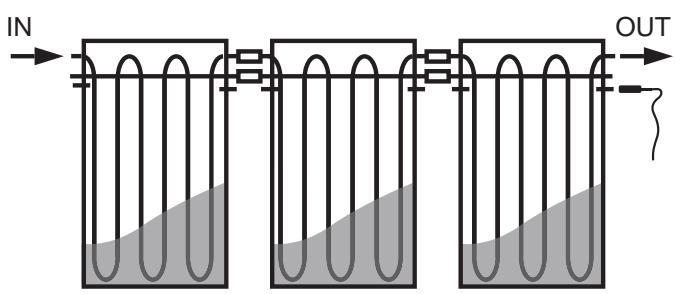
- DE**
- P1- Kollektor
 - P2- U-Verbinder
 - P3- kollektor Anschluss-bogen G1/2
 - P4- Klemme
 - P5- Rohrbogen G1/2
 - P6- Hydraulikverbinder MG 1/2 - MG 3/4
 - P7- Adapter
 - P8- Klemmverbindung 18 mm Rohr
 - P9- Temperatursensor
 - P10-Kollektorverbinder

Caractéristiques et dimensions du collecteur
 Collector characteristics and dimensions
 Características y dimensiones de los colectores
 Características e dimensões do coletor
 Caratteristiche e misure del collettore
 Eigenschappen en afmetingen van de collector
 Merkmale und Abmessungen des Kollektors



FR	EN_UK	ES	PT	IT	NL	DE	DB200V
Dimensions	Dimensions	Dimensiones	Dimensões	Dimensioni	Afmetingen	Abmessungen	1147x2006x87 mm
Poids	Weight	Peso	Peso	Peso	Gewicht	Gewicht	40 kg
Zone brute	Gross area	Área bruta	Área bruta	Area totale	Bruto oppervlak	Bruttobereich	2.3 m ²
Superficie d'entrée	Inlet surface	Área apertura	Superfície de admissão	Area di aspirazione	Inlaatoppervlak	Apertürrfläche	2.17 m ²
Surface de l'absorbeur	Absorber area	Área absorbedor	Área absorber	Area di assorbimento	Absorbtieoppervlak	Absorberfläche	2.16 m ²
Capacité	Water content	Capacidad	Capacidade	Capacità	Capaciteit	Inhalt	1.9 l
P. max.	P. max.	P. max.	P. max.	P. max.	P. max.	P. max.	10 bar
Pression d'essai	Testing pressure	Presión de prueba	Pressão de teste	Pressione di collaudo	Testdruk	Prüfdruck	15 bar
η_0	η_0	η_0	η_0	η_0	η_0	η_0	0.825
a1	a1	a1	a1	a1	a1	a1	3.963 W/m ² K
a2	a2	a2	a2	a2	a2	a2	0.015 W/m ² K
Stagnation	Stagnation	Estancamiento	Temp. limite	Punto di ristagno	Stagnatietemperatuur	Stagnation	200.1 °C
Raccordements hydrauliques	Hydraulic connections	Conexiones hidráulicas	Conexões hidráulicas	Collegamenti idraulici	hydraulische aansluitingen	Hydraulische Anschlüsse	Ø12 mm
Angle d'inclinaison équipée min/max	Fitted tilt angle min/max	Ángulo inclinación min/max	Ángulo de inclinação min/max	Equipaggiata inclinazione min/max	Ingerichte kanteelhoek min/max	Ausgestattet Neigungswinkel min/max	15° - 90°

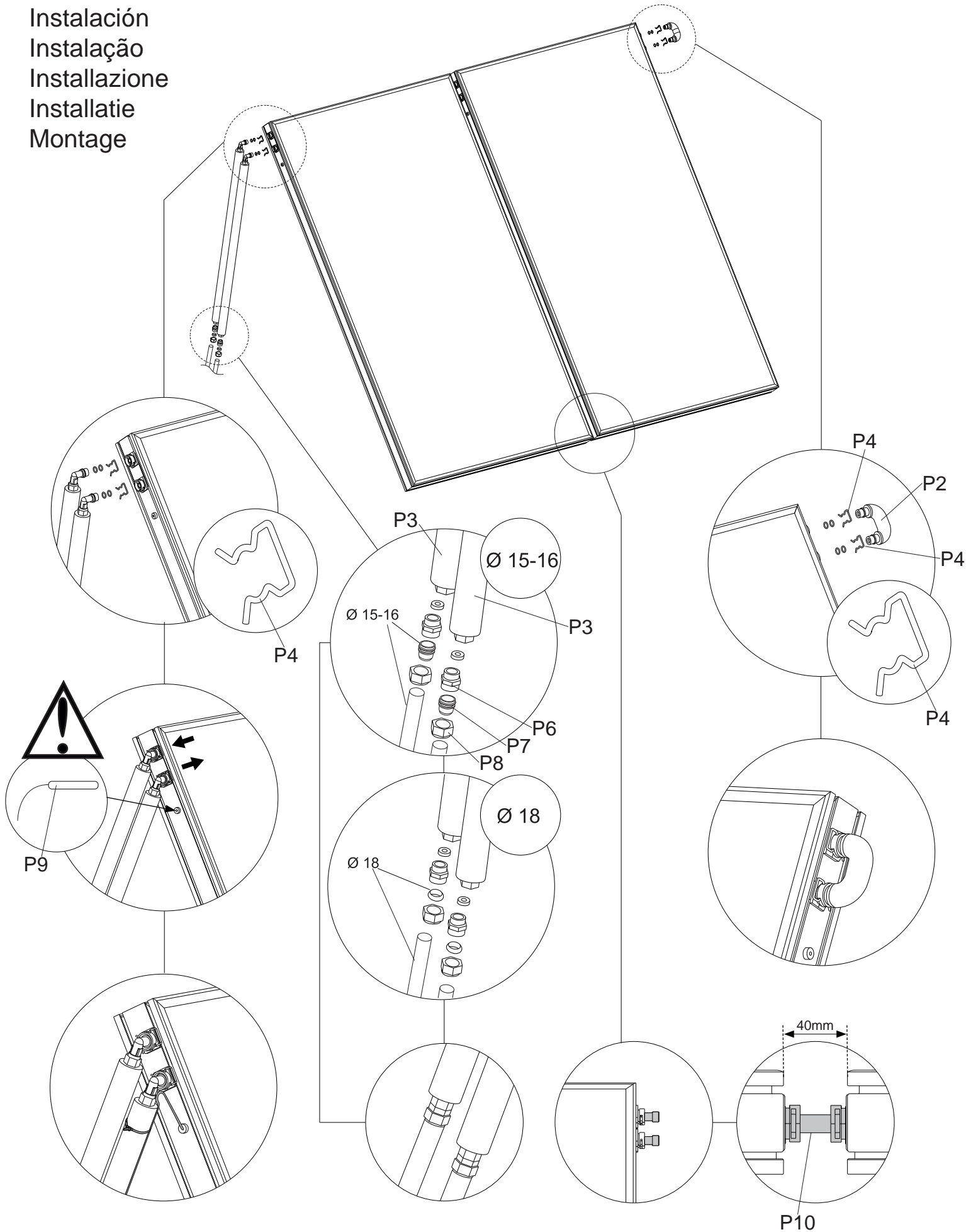
3.0 Installation
 Installation
 Instalación
 Instalação
 Installazione
 Installatie
 Montage



- FR- Jusqu'à 5 capteurs.
- EN_UK- Up to 5 collectors.
- ES- Hasta 5 colectores.
- PT- Até 5 coletores.
- IT- Fino a 5 collettori.
- NL- Tot 5 collectoren.
- DE- Bis zu 5 Kollektoren.

Installation
Installation
Instalación
Instalação
Installazione
Installatie
Montage

3.0



4.0 Pièces de rechange

Spare parts

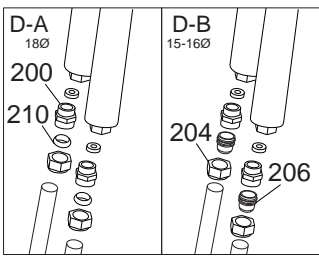
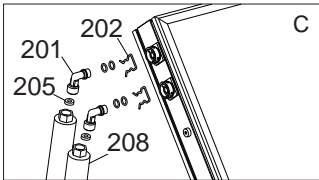
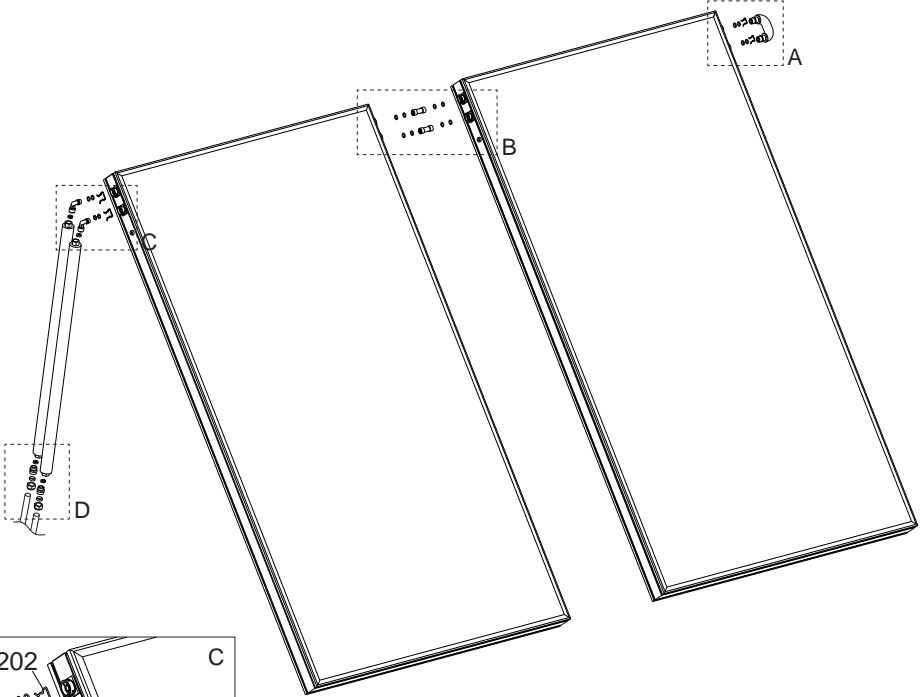
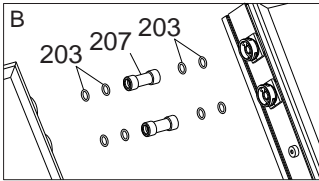
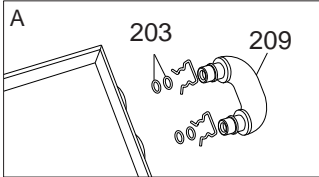
Piezas de recambios

Peças sobressalentes

Parti di ricambio

Reserveonderdelen

Ersatzteile



KIT	1		
CODE	7501993		
COMPONENTS	205	4	
	200	2	
	204	2	
	206	2 + 2	18/16 + 18/15
	210	2	18

KIT	2	
CODE	7501985	
COMPONENTS	201	1
	202	1
	203	2
	205	1

KIT	3	
CODE	7503318	
COMPONENTS	202	10

KIT	4	
CODE	7501989	
COMPONENTS	205	10

KIT	5	ER 407
CODE	7501606	100019331
COMPONENTS	207	2
	203	8

KIT	6	
CODE	7503416	
COMPONENTS	208	1
	205	2

KIT	7	
CODE	7502001	
COMPONENTS	209	1
	202	2
	203	4

5.0 Notes
Notes
Notas
Notas
Note
Notities
Notes



De Dietrich

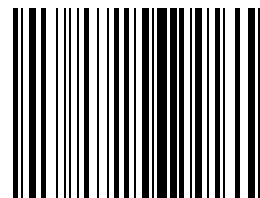
DE DIETRICH THERMIQUE S.A.S. au capital de 21 686
370 • N° IRC : 347 555 559 RCS STRASBOURG
57, rue de la Gare • F-67580 MERTZWILLER • FRANCE
Tél. :(+33) 03 88 80 27 00 • Fax :(+33) 03 88 80 27 99
www.dedietrich.com

OERTLI

OERTLI Thermique S.A.S ZI du vieux Thann • FRANCE
F-68801 THANN Tél. : (+33) 09 78 03 78 78
www.oertli.fr

remeha

DE DIETRICH REMEHA GmbH
Rheiner Str. 151, 48282 Emsdetten • DEUTSCHLAND
<http://www.dedietrich-remeha.de>



750305203